

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 36:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I sprawię, że już nie usłyszysz u siebie obelgi narodów i nie będziesz już znosić pohańbienia ze strony ludów ani nie będziesz swego narodu czyniła bezdzietnym* – oświadczenie Pana JAHWE. ¹⁾

¹⁾ czyniła bezdzietnym, תַּשְׁכִּילי (taschili), za klkn Mss Tg; wg MT: doprowadzała do upadku, תַּכְשִׁילי (tachszili); słów: ani nie będziesz swego narodu czyniła bezdzietnym brak w G.